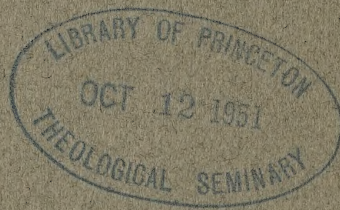
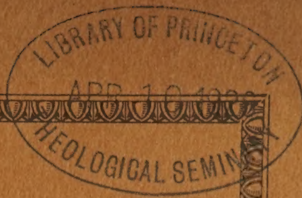
Rev. John Murányi
and
Rev. Paul Hamborszky Ph. D.

What is the Reformed Church
to our knowledge?





Mit ismerünk mi Református Egyháznak?

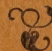
What is the Reformed Church to our knowledge?



Kiadják—Published by:
REV. JOHN MURÁNYI
and
REV. PAUL F. B. HAMBORSZKY PH. D.

— 1925 — Class of 1905.

Ára—Price 50 cents



E füzet tiszta jövedelméből az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház javára közalapot létesitünk.

I. Timothy 6:18.

The clear profits of this booklet will form the common fund of the American Hungarian Reformed Holy Christian Church.

I. Timothy 6:18.

1332 NORTH 6th STREET PHILADELPHIA, PA. U. S. A.

Mit ismerünk mi Református Egyháznak?

What is the Reformed Church to our knowledge?



Bevezetés. — Introduction.

Vasárnap, ezerkilencszázhuszonöt november hó első napja felejthetetlen nap lesz az amerikai magyar reformátusok egyházi életében, mert ezen a napon öltött testet — a reformáció megünneplésével kapcsolatban — a philadelphiai hithü magyar reformátusok templomában az amerikai magyar református egyházak önálló szervezkedésének fenséges eszméje. Ennek az önálló szervezkedésnek a Magyarországi Református Egyház hitvallása, szertartása, szervezete, egyházkormányzata és ősi szokásai képezik alapját, mely 1925 november hó 2-án alakult meg hivatalosan "Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház" elnevezéssel. Ez az egyház tehát nem uj s nem más, mint amerikai ága, az anyaegyháznak: A Magyarországi Református Egyháznak és testvér szervezete a külön püspökségek vezetése mellett létesült Magyar Református Egyházaknak Csehszlovákiában, Jugoszláviában, Ausztriában és Romániában.

Sunday, the First of November, Nineteen Hundred and Twenty-Five, will remain a day never-to-be-forgotten in the church-life of the Reformed Hungarians in America, for on this day —in connection with the celebration of the Reformation—was incarnated the serene idea of organizing into a selfgoverning body the American Hungarian Reformed Church, which took place in the Church of the faithful Hungarian Reformeds of Philadelphia. The confession of faith, liturgy, system, church government and ancient costumes of the Reformed Church in Hungary forms the foundations of this selfgoverning organization, which was consummated on the 2nd of November 1925 and named: "The American Hungarian Reformed Holy Christian Church."So this church is not new and is nothing else, but the American branch of the mother church: The Reformed Church in Hungary and the sister organization of the Hungarian

Még most parányi kicsiny ez a mi egyházunk; hivei is szegények, de ne felejtsük el, hogy a legelső hivek is szegények és gyöngék voltak s mily kicsiny volt az a jeruzsálemi gyülekezet, mely a felházban imádkozott. A tizenkét tanitvány is, egyszerü, szegény munkás ember volt, igy a koldusok királya volt a Názárethi Jézus Krisztus — (noha most némelyek azt akarják, hogy királyok koldusa legyen). "Szegénnyé lett érettünk, hogy mi az ő szegénysége által meggazdagodjunk." (II. Kor. 8, 9.)

Magyar Református testvérek! kicsiny az egyházunk s szegények vagyunk, de ez ne riasszon vissza hivatásunk betöltésétől s hithüségünknek bizonyság-tételétől, mert: "Istennek kell inkább engedni, hogynem az embereknek. A mi Atyáinknak Istene feltámasztotta Jézust fejedelemmé és Megtartóvá emelte jobbjával, hogy adjon Izraelnek megujulást (reformációt) és bünöknek bocsánatát. És mi vagyunk néki bizonyságai ezen beszédek által és a Szentlélek is, kit Isten adott azoknak, akik néki engednek." (Csel. 5—29, 32.)

Kicsiny dologból indult ki a második reformáció is. De mindezekből látható, hogy a kicsiny dolgokat nagygyá és dicsőségessé növelte a hatalmas Isten. Biztatóan, boldogan mondjuk szervezkedési mozgalmunkról hogy: "Az Urtól lett az, csodálatos ez a mi szemeink előtt!" (Zsolt: 118—23. Mt. 21; 42.) Épen azért kicsiny egyházunkat nem a pénzre, hóditani és terjeszkedni igyekvő felekezetek anyagi erejére alapitjuk, hanem a magyar reformátusok tüz és vérkeresztség által kipróbált hitének kősziklájára, melynek alapján kiapadhatatlan forrása nyilik meg a hivek áldozatkészségének.

Ezen az alapon jogunk van hinni Gamáliel bölcs mondása szerint, hogy: "Nem emberektől van e tanács vagy dolog, hanem Istentől és azt senki fel nem bonthatja." (Csel. 5, 38—39.)

Reformed Churches brought into existance under the leadership of seperate episcopacies in Checho-Slovakia, Jugo-Slovakia, Austria and Rumania.

Our church is wee, very small and its adherents are all poor, but it must not be forgotten that the very first believers were all poor and weak and how small was the congregation of Jerusalem, that worshiped in the upperhouse. The twelve disciples were also plain poor working men and so: "Jesus Christ of Nazareth was the king of beggars (although some would like to make him the beggar of kings.)" "For your sakes he became poor, that ye through his poverty might be rich." (II. Cor. 8, 9).

Hungarian Reformed Brethren! Our church is small and we are poor, but this should not retard us in fulfilling our calling and testifying as to our faithfullness, for: "We ought to obey God rather then men. The God of our fathers raised up Jesus—Him hath God exalted with his right hand to be a prince and a Saviour, for to give reformation to Israel and forgivness of sins. And we are his witnesses of these things and so is also the Holy Ghost, whom God hath given to them, that obey him." (Acts. 5, 29-32.)

The second reformation also started from small things. But this proves, that the mighty God can make little things great and glorious. We can say happyly and with encouragement of our organization movement, that: "This is the Lord's doing; it is marvellous in our eyes!" (Psalm 118—23 Mt. 21, 42.) Therefore we are not establishing our wee, very small church on the money and financial strenght of churches endeavoring to conquer and extend but on the tested faith of rock by fire and blood-baptism of the Hungarian Reformeds, on which basis an inexhaustible source of sacrifice opens for the believers.

Valamint hisszük azt is, hogy: "A pokol kapui, az alvilág erői, a halál hatalmai sem vehetnek diadalmat e kősziklán épült Anyaszentegyházon."

Hogy kicsiny egyházunknak: "Az Amerikai Keresztyén Anyaszentegyháznak" milyen hivekre és hivőkre van szüksége, azt Jánossy Zoltán debreceni református lelkész-testvérünk irja meg a következőkben: "A keresztyénségnek nem ilyen rabszolga lelkekre van szüksége, kik az elvek, a meggyőződések sziklaszilárdságát és acél erejét hirből sem ismerik és mindig a hatalommal tartanak — ma ezzel, holnap azzal — tekintet nélkül a hatalom elveire. Krisztus, aki készebb volt meghalni, semhogy elveiből csak egy porszemnyit is megtagadjon, gyülöli, utálja a lágymeleg embereket, akik sem melegek, sem hidegek. (Jel. 3, 15.) Akik olyan könynyen hevülnek és hülnek. (Jel. 2, 3—4.) Gyülöli, utálja a kétlelkü embereket, akik mégis olyan lelketlenek, akik minden utaikban állhatatlanok. (Jak. 1, 8.) Krisztusnak nem kellenek az olyan szélkelepcék, akik mindég olyanok, mint a falu és a változó többségnek változó szele szerint forognak és kelepelnek. Krisztusnak férfiak kellenek. Vasemberek, kősziklák, mint Péter apostol. Kősziklák, akiknek arany a szivük, de acél a gerincük. Igaz hivek, akik ő vele nemcsak győzni készek, hanem elbukni is: mivel tudják, hogy ő az igazság." (Ján. 14, 6.)

Református testvérünk! Van-e hited, szereteted, hüséged és bátorságod együtt győzni vagy együtt bukni — ha kell — az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyházzal. De az Ur Jézus Krisztus kegyelme által hisszük, hogy megtartatunk. (Csel. 15, 11) és a sziveket ismerő Isten bizonyságot tesz mellettünk. (Csel. 15, 8). Ha van, akkor jöjj kebelébe, légy tagja, légy az amerikai magyar reformátusok igazságának és szabadságának áldozatkész utegyengetője; légy a magyar református hitvallók és martirok hüséges

On this basis we are justified to believe with the wise saying of Gamaliel, that: "That this council or this work is not of men but of God and no one can over throw it." (Acts 5, 38—39). And we also believe that: "The gates of hell, the forces of the underworld, the power of death can not prevail on the church built on rock."

Zoltán Jánossy reformed minister of Debrecen writes the following concerning the kind of believers and members our small church "The American Hungarian Reformed Holy Christian Church" needs: "The christians do not need such slave—souls who do not know even from fame the firmness of principles and conviction and without regard to the principles of the mighty frequently exchange them. Christ who rather died then deny one atom from his principles: hates, detectates the lukewarm people who are neither cold nor warm (Rev. 3, 15). Who easily warm up and cool down (Rev. 2, 3—4). Hates and detectates the double minded people, who are merciless and unstable in all their ways. (Janos 1, 8). Christ dose not need such wind mills who very with the crowd and turn and clatter with the changeable winds of the unstable. Christ needs men. Iron men. Rocks as Peter the apostle. Rocks with golden hearts and steel back bones. True believers who are not only willing to win with him, but fail if necessary, for they know, that he is the truth." (John 14, 6).

Hungarian Reformed Brethren! Do you have faith, faithfullness, love and courage to fail with the American Hungarian Reformed Holy Christian Church if you must? "But we believe, that through the grace of the Lord Jesus Christ we shall be saved (Acts 15, 11) and God, which knoweth the hearts will bare witness for us." (Acts 15, 8). If you have courage come within the pals of this church, become its member;

utóda, hogy az amerikai magyar Sion — minden gyarlósága mellett is — legyen: "Az Isten igazságának oszlopa és erőssége." (I. Tim. 3. 15).

Testvérünk! Ami tőlünk telik, cselekedjük meg azt (Márk 14. 8). Istenünknek és Urunknak olthatatlan szerelméből! Ez a valódi utegyengetés az amerikai magyar reformátusok egységes munkálkodására és dicsőséges felvirágzására s mit állhatatlanságunk elveszitett: szerezze vissza hüségünk megint. A kitartás vaskezében ez a magyar református hithüség lesz legyőzhetetlen fegyvere egyházunknak: Az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyháznak.

Balthazár Dezső debreceni ref. püspök a tiszántuli egyházkerület 1925 évi püspöki jelentésében, többek között a következőket mondja: Tudatában annak a felekezetközi irányzatnak, mely irtóhadjáratot hirdet ellenünk — félek annak felénk nyuló kezétől, még ha ajándékot hoz is. Fölösleges kétoldali őszinteséggel teljesen keresztyén egységet erőltetni. Legyünk csak mi hitelveink mellett szilárdan megálló erős magyar reformátusok és vallási tekintetben mindenféle más igába rekesztés kisérleteit és lehetőségét elvetvén keressük a békés együttmüködést mindenkivel, akit testvérünknek ismerünk. És ha volnának közöttünk olyanok, akik hazug elméletek, hamisitott történetek ismételgetésétől megtévesztve és elkábitva kivánatosnak tartanák, ha egy szép napon másvallásuként ébrednének föl: azok jól jegyezék meg, hogy az ilyen ébredésnek teljes lelkiismereti szabadságával, őseink történelmi érdemeivel fizetnének meg érte."

be the selfsacrificing way preparer of the truth and liberty of the Reformed Hungarians in America; be the faithfull successors of the confessors and martyrs of the Reformed Hungarians, that the American Hungarian Zion with all its frailties might be: "The Church of the living God, the pillar and ground of truth." (I. Tim. 3, 15).

Brethren! do what you can do (Mark 14, 8). from the unestinquishable love of our Lord God! This is the real preparation of the way on which the American Hungarian Reformed churches will gloriously flourish in a harmonious and peaceful work. And what our unstableness has lost: let our faithfullness procure back again. In the iron hands of perseverance the loyalty to the true reformed faith will be the undefeatable weapon of our Church: "The American Hungarian Reformed Holy Christian Church."

Desiderius Balthazar reformed Bishop of Debrecen made the following statement in regard to the interdenominational relation of the Hungarian Reformeds in his yearly episcopal report to the Trans Tibiscian Synod of 1925: "Knowing the tendency which declares exterminating war against us, I fear the extended hand—of interdenominationalism—even if it is bringing presents. It is unnecessary to force complete christian unity with two sided sincerity. Let us remain steadfast and strong Hungarian Reformeds in our religions principles and casting aside all kinds of attempts and possibilities of subjugation in regard to religion, let us seek peaceful and unifying work with all those known to be our brethern. And should there be such among us, who misled by fake ideas and repeatedly falsified historical truths, prefere to wake up on a nice day in another religion, let them remember, that they would have to pay with the full liberty

Tehát, azok a református testvérek, kik megérzik a tavasz lehelletét, megértik az idők jelét és csatlakoznak az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház egyesitési mozgalmához, arra kérjük legyenek szivesek e szándékukról értesiteni püspöki hivatalunkat 1332 N. 6th St. Philadelphia, Pa., hogy meghivhassuk hivatalos egyházkerületi gyülésünkre, melyen testvéri szeretetben összeforrva egy akarattal fogjuk megállapitani azokat a feltételeket, mely szerint minden református áldott tényező lehet abban a szent munkában, mely foenixként fogja feltámasztani az amerikai magyar református Sion egységét.

E felséges szent cél megérdemli, hogy elfelejtsünk minden széthuzást, mely a multból esetleg fennmaradt, hogy szeretettel gyógyitgassuk és fedezgessük a mult idők hibáit, amelyek igen sokszor nem is voltak egyebek, mint nem jó időben nem jó helyen és nem kellő módon elkövetett erények (Goethe). Ha igy szeretettel elszenvedjük egymást ,és megismerjük az igazságot, akkor annak ereje szabaddá tesz bennünket minden olyan lekötöttségből, (Ján 8, 32) amelybe kerültünk s a mely a multban akadálya volt az amerikai magyar református egység még kis mérvü megnyilvánulásának is.

Azért járjunk az Ur világosságában; vigyázva és imádkozva, hogy a bennünk levő világosság homályosság ne legyen. (Máté 6, 22—23).

Murányi János, ref. püspök.

Dr. Hamborszky N. Pál, ref. esperes.

of their consience and the historical merits of their ancestors for such an awakening."

Therefore: we request those reformed brethren, who feel the breeze of the spring, understand the signs of the times and are willing to join the uniting efforts of the American Hungarian Reformed Holy Christian Church, to inform our episcopal office at 1332 North 6th St., Philadelphia, Pa. of their decision, so that we may extend them the official call to the meeting of our Synod; where in harmony and brotherly love such conditions will be established upon which every reformed christian will become a blessed factor in the holy work, and which will ressurrect as a phoenix the unity of the Hungarian Reformed Zion in America.

This splendid sacred intent deserves, that we should forget the drawing asunder leave behind the spirit of the past, so that we might heal and cover up the faults of the past, which very often were nothing else, then virtues exercised in inopportune time, inproper place and unsatisfactory manner (Goethe). If we suffer one another with such love and know the truth, than the power of truth will set us free (John 8, 32.) from such bonds into which we unvolutarily fell and which are the small manifastations of the obstacles of the unity of the Hungarian Reformeds in America.

Therefore let us walk in the light of the Lord, watching and praying, that the light in us might not become darkness. (Mth 6, 22-23).

Rev. John Murányi, Bishop.

Rev. Paul F. B. Hamborszky, Ph. D., Archdeacon.

Az Amerikai Magyar Ref. Keresztyén Anyaszentegyház

(Elvi nyilatkozat.)

American Hungarian Reformed Holy Christian Church

(Decleration of Principles.)

Hiszek egy közönséges keresztyén anyaszentegyházat az Atyának, a Fiunak, és a Szentlélek Istennek nevében Amen.

... Mi most mindnyájan az Isten előtt állunk.
Csel. 10, 33.

I believe in the Holy Christian Common Church, in the Name of the Father, the Son and the Holy Ghost our Lord God, Amen.

"Now we are all here present before God."
Acts 10—33.

MI AMERIKAI MAGYAR REFORMÁTUS LELKÉSZEK az Ur 1925-ik esztendejében november hónap első napján Philadelphiában, Pa. az itteni Magyar Református Egyház 6-ik utcai templomában a hivekkel együtt reformációi emlék ünnepélyt tartottunk, melynek keretében Isten szine előtt állva — a magyar gályarab-lelkészek énekének általunk történt eléneklése után — ünnepélyesen és nyilvánosan kimondottuk a Magyarországi Református Egyház amerikai ágának megalapitását, hogy végre valahára révpartra találjon a magyar református egyházat ferde világitásban látók tévedései folytán ferde irányban haladó s a meghasonlások viharaiban hánykódó magyar református Sion Amerikában.

Otthont kerestünk és otthont találtunk ebben az alakulatban.

Ebben a természetes alakulatban megtalálhatják otthonukat azok az amerikai magyar reformátusok is, akik függetlenségükben nagy bizonytalanságban vergődnek és akik a különféle missziók hatáskörében és befolyása alatt ősi hitvallásukat, szertartásukat

WE AMERICAN HUNGARIAN REFORMED MINISTERS assembled in the Hungarian Reformed Church, on North Sixth Street, Philadelphia, Pa., on the first of November in the year of our Lord 1925, to celebrate the Anniversary of the Reformation, and with the congregation standing in the presence of God and after singing the song of the Galley-Slaves-Hungarian-Ministers, solemnly and openly proclaimed the establishment of the American branch of the Reformed Church in Hungary: to finally bring into the desired haven the Hungarian Reformed Zion in America, deviating in wrong directions on account of misrepresentations and struggeling in the storms of dissentions.

We have searched for a home and found a home in this establishment.

And in this natural formation, a home can be found, by those Reformed Hungarians in America, who as independents struggle in great uncertainty, and those in the Jursidiction and under the influence of the different missions are only permitted to use their ancestral Confession of Faith, Liturgy and Church Government: wherefore

és egyházkormányzatukat csak megtürten gyakorolhatják, minélfogva atyáiktól nyert drága örökségük: magyar református jellegük, akarva nem akarva, előbb vagy utóbb, föltétlenül és biztosan, nyomtalanul elenyészik.

Ez az alakulás felujitja azt a szent munkát is, amelyet megszüntetett 1922-ben a Magyarországi Református Egyház hivatalos közege, mely munkára most Amerikában épen olyan nagy szükség van, mint a Magyarországtól eldarabolt területeken.

E megalakulás alapját a Magyarországi Református Egyház hitvallása, szertartása, egyházkormányzata és épületes szokásainak gyakorlata képezi.

I. Hitvallás.

A Magyarországi Református Egyház hitelvi tekintetben a tiszta kálvini irányzat hive.

Az üdvözitő hit zsinórmértékét és szabályozóját az Ó- és Ujszövetségi Szentirásban, mint Isten Igéjében — ennek elegendő összefoglalását és alapigazságait az "Apostoli Hitformá"-ban, — leghivebb magyarázatát pedig a Második Helvéthitvallásban és a Heidelbergi Kátéban találja.

II. Szertartás.

A Magyarországi Református Egyház szertartása általában nemesen egyszerü (puritán) és külsőség nélküli. Kiküszöbölt minden külső fényt, pompát, élettelen szertartást, visszatért az apostoli korabeli keresztyénség egyszerü istentiszteleti módjához.

A templom főhelyét az Isten Igéjének hirdetésére emelt szószék foglalja el, mely előtt van az Urnak szent asztala, — nem mint áldozati oltár, hanem mint az Ur teste és vére (vagyis élete) sakramentumának szent asztala, melyhez a hivek szigoru penitencia tartással járulnak és azt körülállva, egyenesen a lelkész kezéből veszik a sákramentumi kenyeret és bort hitüknek vallásuk-

the inheritance of their fathers, their Hungarian Reformed Characteristics intentionally or unintentionally, sooner or later, without leaving trace behind will unconditionally disappear.

This organization also revives that Holy work, which was discontinued in 1922 by the official authority of the Reformed Church in Hungary and for which work there is exactly just as much need as there is on the occupied territories of the dismembered Hungary.

The Confession of Faith, Liturgy, Church Government and edifying costumes of the Reformed Church in Hungary constitute the foundation of this organization.

I. Confession of Faith.

The Reformed Church in Hungary in its Doctrines of Religion is following the pure Calvinistic direction.

The rule of faith and practice are based on the Old and New Testaments of the Holy Scriptures as the Word of God: its fundamental doctrines being sufficiently summed up and expressed in the Apostolic Creed and its most faithful interpretors the Second Helvetic Confession and the Heidelberg Cathecism.

II. Liturgy. — Rituals.

The rituals of the Reformed Church in Hungary are nobly simple (puritan) unceremonial and without outward formalities. The Church expelled all exterior glare, pomp, dead ceremonies and returned to the simple and puritan form of service of the Christians in the apostolic age. For the preaching of the Word of God, the pulpit occupies the principle part of the Church and in the front of the pulpit is set the Communion table of our Lord: not as a sacrificial altar but as the Holy table of the sacramental body and blood of the Lord, around which congregate. the believers with strict penitential preparation and receive the sacramen-

nak megerősitésére, az Isten ígéreteinek magukban való elpecsételésére, bűneik bocsánatának bizonyságára, igaz penitencia tartásuk megmutatására, atyafiui szeretetük erősitésére, a Krisztus halála egyszeri s tökéletes áldozatának emlékezetére. (Lásd: Révész Bálint: Ágenda, Debreczen 1889 junius 20. Csiky Lajos debreczeni református theológiai tanár kiadásában.)

A Magyar Református Egyházban az urvacsora, a keresztség, a konfirmáció, az esketés, a temetés, az egyházkelés, a tisztviselők beigtatása és felszentelések szertartásainak végzésére szertartásos könyv (ugynevezett agendás könyv) van használatban, mely könyvnek szelleme világitó fáklya, fényesen ragyogó szövétnek azok kezében, kik azt Jézus Krisztus Urunk országa emelésére szeretettel, hüséggel forgatandják. (Révész Bálint: Agenda, Debrecen, 1899 junius 30, Csiky Lajos debreceni ref. theol. tanár kiadásában).

III. Egyházkormányzat.

A Magyarországi Református Egyház zsinatpresbyteri elvek szerint igazgatja magát (Egyházi Törvények I. törvénycikk 2.)

Ennek értelmében az egyházközségeknek önkormányzati joguk van, mely alatt az értendő, hogy a kormányzói, közigazgatási és törvényhozói hatalmat maguk az egyháztagok gyakorolják, választott képviselő testületeik: a presbytériumok által.

Igy a felettes hatóságok tagjait és a zsinatot is mint legfőbb intézkedő és törvényhozó gyülést, a presbytériumok által választott képviselők alkotják.

E zsinatpresbyteri elvek alapján tartatott meg az egyház alkotmányában a püspöki rendszer, mely szerint a püspökké választott lelkipásztor első lesz a hozzá hasonlók közt (primus inter

tal bread and wine direct from the hands of the minister as the outward signs of God's Grace for the reaffirmation of their faith and believe, for the reassurance of the forgivnes of their sins; for the demonstration of their sincere penitencial preparation; for the strengthening of their brothely love in memory of the death of Christ on the Cross, who made a full perfect and sufficient sacrifice. (Translated from the Liturgy of Bishop Bálint Révész published by Rev. Louis Csiky professor in Debrecen June 20, 1889).

In the Reformed Church in Hungary an official Liturgical book is used in the rituals of the Lord-Supper, Baptism, Confirmation, Marriage, Funeral, Churching of Women, Installation of Officials and Consecration of Ministers and Bishops.

Professor Csiky writes, that "The spirit of the Liturgy is an illuminating torch, a brightly glaring flamebeau in in the hands of those who faithfully use it with love in the upbuilding of the Kingdom of our Lord Jesus Christ."

III. Church Government.

The Reformed Church in Hungary is governed by Presbyter-Synodical principles, Canon I. page 2. In this sense the individual churches or congregations are self-governing bodies, under which is meant, that they exercise their lawmaking and ruling power through their elected representatives, forming the "Presbyterium".

So the members of the superior Judicatories and the representatives who constitute the General Synod (Council) the highest governing and lawmaking body, are elected by the Presbyterium.

In accordance with the Presbyter-Synodical principles, the Episcopal system is retained in the Church Government and the elected minister as Bishop, becomes first among the equal, (primus inter pares) with such Jurisdiction and sphere of oversight as are defined in

pares) s olyan jog és hatáskörrel bir, mit lelkésztársai nem gyakorolhatnak, mely a következőképen van megállapitva az "Egyházi Törvények"-ben:

A lelkészekre, segédlelkészekre, általában minden egyházi tisztviselőkre, egyházközségekre és egyházmegyékre az egyházi szolgálat és kormányzás minden irányában kellőleg felvigyáz; minélfogva a szükséghez képest minden tisztviselőt jelentéstételre hivhat fel.

Különösebb kötelességei:

a) az egyházkerületi közgyülés öszszehivása iránt elnöktársával együtt intézkedik, a tanácskozásokat elnöktársával együtt vezeti, az egyházi törvénykezés terén az V. törvénycikkben megállapitott hatáskörben eljár.

b) tagja az egyetemes konventnek és zsinatnak.

c) képviseli az egyházkerületet a főgondnokkal együtt a polgári hatóságokkal szemben.

d) minden évben, ha a körülmények és viszonyok engedik, köteles legalább egy egyházmegyében létező egyházközségeket s azoknak iskoláit meglátogatni, az illető esperes és egyházmegyei gondnok vagy ezek helyetteseinek kiséretében.

e) a lelkészképességi vizsgát szabályszerüen letett atyafiakat a lelkészi szolgálatok teljesitésére a törvény értelmében felhatalmazni, a hivatalba lépett rendes lelkészek, lelkészjellegü tanárok és állandó vallástanitó-lelkészek felszentelését legalább két évenként az egyházkerület espereseinek segédkezésével a megállapitott eljárás szerint végezni.

f) az egyházkerület levéltára és pénztárára felügyelni, azokat ellenőrizni.

g) az egyházkerület összes iskoláira felvigyázni, az egyházkerület főiskoláira pedig közvetlenül felügyelni, annak vizsgálataiban részt venni, más időben is az intézetet meglátogatni,

the following Canons of the church and which can not be exercised by his fellow-minister:

To exercise proper oversight over the ministers, assistant ministers, in general over all church officials, congregations, Tracts (Church Counties) and in all directions of ecclesiastical service and government: wherefore according necessity he may call every official to report.

Duties in Particular:

a) to arrange with his co-president the call of the meeting of the Synod, to govern with his co-president the conference, in discipline to proceed in his sphere of activity as established in Canon V.

b) he is a member of the General Conventus and General Synod;

c) he represents the Synod with the Principal Curator (Warden) before the public authorities;

d) if circumstances and conditions permit he is obliged to visit yearly the churches and schools of at least one Tract, with the Archdeacon (Senior) and Curator of the Tract or their substitutes;

e) in accordance with the Canons of the church, he authorizes the brethren who regularly qualify in their examinations for the ministry to enter into and perform ministerial service, at least every other year, to ordain the regular ministers, professors with ministerial qualifications and ministers as permanent instructors entering into their office, with the assistance of the Archdeacons of the Synod according the established procedure;

f) to have oversight and control of the archieves and treasury of the Synod;

g) to supervise all the schools of the Synod, to directly inspect the Academies of the Synod, to take part in their examinations, visit them at any time

minden nevezetesebb mozzanatról, mely a főiskola életében felmerül, az illető tanároktól tudósitást kivánni.

h) mindazokkal szemben, kik az egyházkerületi biróság fegyelmi hatósága alá tartoznak, kisebb foku rendetlenség és hanyagság esetében, az illetőnek meghallgatásával; de a jogorvoslat kizárásával, annyiszor-mennyiszer intést, rendbüntetést elnöktársával egyetértőleg alkalmazni.

i) az egyházkerületi közgyüléshez az egyházkerület egyházi és iskolai állapotáról évenként jelentést tenni s általában intézkedni és eljárni a törvényben hatáskörében utalt ügyekben.

A püspököt az egyház kerület eskütétel mellett a megállapitott ünnepélyességgel iktatja be és erősiti meg hivatalában.

Történelmi bizonyságok.

A fenti rövid meghatározásokban megmagyarázzuk a Magyarországi Református Egyház hitvallását, szertartását és egyházkormányzatát. E három közül legerősebb bizonyitásra szorul az egyház alkotmányos szervezete, melyről sokan azt akarják elhitetni, hogy az tisztán presbytériánus és semmi kapcsolatban nem áll a történelmileg kifejlődött püspöki rendszerrel. Egészen természetes, hogy a különböző amerikai felekezetek szolgálatába levőknek érdekük a Magyarországi Református Egyház püspöki rendszerének ferde világitásba való beállitása. Ennek legfényesebb cáfolata az egyháztörvény könyve és az a tény, hogy az egyházalkotmányt megállapitó zsinat, amikor a zsinatpresbyteri elvekkel összhangzásban, változatlanul fenntartotta a püspöki rendszert, meghatározta a püspök jog- és hatáskörét: minélfogva egészen feleslegesnek és szükségtelennek tartotta ezt külön is megnevezni.

and require information from the professors concerning all important momentum in the life of the Academies;

h) in regard to disciplinary cases belonging to the Jurisdiction of the Synod, the Bishop in accord with his co-president, after hearing the defendant, in minor cases of disorderliness and negligence to exercise warning and discipline as often as advisable but with the exclusion of legal remedy;

i) to report yearly to the meeting of the Synod on church and school conditiones in the Synod and generally conducts and acts in cases belonging to his Jurisdiction.

The Bishop is confirmed and installed into his office by the Synod with the established solemn service of consecration.

Historical evidences.

In the forgoing short definitions we expound the Confession of Faith, Liturgy and Church Government of the Reformed Church in Hungary.

Among the three, the Form of Government needs the strongest proofs, as many try to make believe that its system is purely Presbiterian and has no connection whatsoever with the developed historical Episcopal System of Church Government. It is very natural that the interest of those serving in the different American denominations is to misstate and cast false light on the Episcopal system of the Reformed Church in Hungary. The brightest confutation of this fact is, that when the General Synod established the Constitution, it maintained the Episcopal system without any changes in accord with the Presbyter-Synodical principles, defineing the Jurisdiction and sphere of oversight of the Bishop, wherefore its seperate mentioning became superflous and unnecessary.

Mikor a reformáció megkezdődött, a reformátoroknak gondolatukban sem volt az, hogy eltérjenek az apostoli kormányformától. Igy azoknak gyakorlatát megtartva, a kezdet nehézségei közt, fokozatosan fejlesztették ki azt rendszeres kormányformává. Ezzel szemben támadtak olyanok, akik az eredeti kormányformát is meg akarták ujitani és átalakitani. Azonban Magyarországon ez a törekvés nem csak a reformátusok, hanem a magyar lutheránusok és unitáriusok szilárd és következetes felfogása és kitartása miatt is kudarcot vallott és ez a történelmi püspöki rendszer nemcsak a magyar református egyházban, de a többi törvényesen bevett és elismert egyházakban is meg volt és meg van Magyarországon. Az átmeneti és törénelmi fejlődést a következő kiváló és hiteles forrásmunkákból vett bizonyságokkal világositjuk meg:

"A Magyarországi Református Egyházakban már a 16-ik század közepén tul kezdődött a rendes szervezkedés s a gyülekezetek külön egyházmegyékké vagy traktusokká alakultak, ezek élére a megyebeli lelkészek espereseket vagy seniorokat maguk közül választottak, az esperesek fölé pedig superintendenseket vagy püspököket választottak, kiknek jogaik és kötelességeik közé tartozott a tiszta tudományokra vagyis a lelkészek tanitására s azok erkölcsi életére való felügyelés, az egyházkerületi gyülésnek (az ez időben ugynevezett zsinatnak) összehivása, az azokon való elnökösködés, a papjelöltek megvizsgálása, felavatása s a házassági perekben való intézkedés. (Lásd: "Magyarhoni Protestáns Egyház története." Irta Dr. Zsilinszky Mihály.)

"A megválasztott püspök a bibliát, a helvéthitvallást és a kánonokat (vagyis egyházi törvényeket) kezébe vévén, térden állva esküt tesz arra, hogy hivatalát hiven fogja folytatni. A püspököt kézfeltevéssel avatják fel. Ha csak lehet egy vagy több püspöknek részt

When the Reformation started, our Reformers never thought of deviating from the original Apostolic form of Government. Preserving its practice and among many difficulties gradually developed it into a systematic form of government. In opposition to this, there were movements to change and reform the original form of Government also. But these efforts were foiled in Hungary, breaking on the firm and consequent comprehension and endurance of the Reformeds, Lutherans and Unitarians. So this historical Episcopal system can be found in Hungary in all of the legally accepted and recognized churches. To enlighten the historical changes and development we quote from the following noted and authentic sources of evidences:

"In the Reformed Church in Hungary the congregations started to organize into Church Tracts (covering a county) in the middle of the XVI. century and the ministers elected Seniors or Archdeacons as the heads of the Tracts. In the later part of the same century, hence from Királyhágó, Superintendents or Bishops were elected over the Archdeacons whose Jurisdiction and duties were to have oversight of the moral life and teachings of the ministers, to call the meetings of the Synods and preside over them, to examine the candidates for the ministry, to ordain them, to visit the Churches and to settle divorce cases, (See: History of Protestant Churches in Hungary. Dr. M. Zsilinszky.)

"The elected Bishop, with the Bible, Confession of Faith and Canons in his hands, kneeling swears, that he will pursue in his office faithfully. The Bishop is ordained with the laying on of hands. If possible one or more Bishops must take part in the installation, ordination and Consecration." (See: Dr. Zsilinszky. History of the Protestant Churches in Hungary. Page 249).

kell venni a felavatásban, az ordinátióban és a consecratióban." (Lásd Dr. Zsilinszky: Magyarhoni Protestáns Egyháztörténete 249 oldal).

Ugyanezt irja a hires ref. történetiró Thury Etele theol. tanár is: "Választottak espereseket, kiket senioroknak, archidiakonusoknak neveztek és aki közülök hivatalára idősebb volt, azt mindnyájuk felügyelőjévé, superintendenssé vagy püspökké tették, kormányzásuk alá az egyházmegyék, illetve egyházkerület tartozván. A debreceni (a mai Tiszántuli) egyházkerület első püspökéül emlittetik az 1551-ben megválasztott Hevesi Mihály szatmári lelkész, kinek ötödik utódja volt Méliusz Péter debreceni lelkész. Az alsó dunamelléki egyházkerületnek már 1547-ben volt püspöke Bakonyi Albert ceglédi lelkész A baranyai egyházkerületnek első püspöke Sztáray Mihály volt 1553-ig. A felsődunamellékinek első püspöke Bornemisza Péter (1570) a dunántulinak Szegedi Máté (1576) és az erdélyinek Dávid Ferenc (1567)."

Ugyancsak Zsilinszky könyvében olvassuk hogy: "Az egyház szervezeti egységét, virágzásnak indult állapotát nagy mértékben megzavarták azok a belviszályok, melyek a puritánizmus neve alatt ismeretesek. Ugyanis a 17-ik század közepe táján a magyar theologusok igen szerettek Angliába és Hollandiába utazni s az ottani egyetemeket látogatni. Ott ismerkedtek meg a puritán és independens egyházak szervezetével és mikor hazatérve látták az itthoni egyházszervezeti különbségeket, itt-ott egyenetlenségeket támasztottak, megtámadták az egyház püspöki kormányzási rendszerét. S nem elégedtek meg csupán irodalmi harcokkal, hanem ténylegesen is próbálták behozni az ugynevezett presbytériánus egyházszervezetet. Ez természetesen fegyelmezetlenséget és nagy zavart okozott s valószinüleg az egyház szakadását is előidézték volna, ha I. Rákóczy György fejedelem közbe nem lép és 1646-ban a szatmár németibe összehivott nemzeti

The same is written by the famous reformed Church Historian Etele Thury theological professor:

"Seniors or Archdeacons were elected and the oldest in office was made Overseer or Superintendent or Bishop with governing Jurisdiction over the Tracts respectively over the Synod. In the Synod of Debrecen now called Transtibiscian, Michael Hevesi minister of Szatmár is mentioned as the first Bishop elected in 1551 whose fifth successor was Peter Meliusz minister of Debrecen. In 1557 Albert Bakonyi minister of Cegléd was elected Bishop of the Synod of the Lower-Cis-Danubian. Michael Sztáray was the first Bishop in the Synod of Baranya until 1553. In 1570 Peter Bornemissza was the first Bishop in the upper Cis-Danubian Synod: in 1576 Mathew Szegedi in the Trans-Danubian Synod and in 1567 Frank David in the Transylvanian Synod."

We also read in the book of Zsilinszky that: "The organized unity and flourishing condition of the Church was greatly disturbed by the inner strife known under the name of Puritanism. Namely, during the middle of the XVII. century the theological students fancied very much to travel in England and Holland to attend the Universities, there they became acquainted with the system of the Puritan and Independent churches and when they returned home and saw the differences in Church-Government, created dissensions here and there, attacked the Episcopal system of Government and were not satisfied with merely theoretical battles and polemy, but tried to really bring into existance the so called Presbyterian form of Church Government. This naturally created great dissensions and want of discipline and very likely would have caused a split in the church if George Rákoczy I. the soverign would have not stepped in between and make order at the National Synod of Szatmár-Németi in 1646."

(vagyis országos) zsinaton rendet nem csinál".

A magyarországi református egyházi püspöki rendszerét megdönteni szándékozó presbytériánus mozgalmakról Thury Etele fentebb emlitett munkájában a következőket olvassuk: "Szilvás Ujfalusi Imre nagyváradi református lelkész és bihari esperes az egyházi közigazgatásban a püspöki kormányforma helyett a presbytériánust akarta beállitani s a püspöknek felmondta az engedelmességet. Mivel izgatásaival mindenfelé zavarokat idézett elő, Hodászy Lukács tiszántuli püspök zsinatott tartott Nagyváradon 1610 nov. 7-én, hol Szilvás Ujfalusit, mint veszedelmes ujitót, az esperességtől és a váradi lelkészi állásától megfosztották és később bebörtönözték és számüzték."

"Az 1623-iki komjáthi zsinat a püspöki rendszer alapján, 142 törvénycikket hozva, megállapitotta az egyház alkotmányát."

"A presbytériánus mozgalom később még erősebb hullámokat vetett, melyňek erejét a hollandi és angol egyetemeken járt magyar ifjak szitották. Képviselőjük Tolnai Daly János tokaji lelkész volt, aki meg akarta szüntetni az ünnepeket, a püspöki és esperesi kormányformát, mert minden lelkipásztor — szerinte — egyházának püspöke és minden gyülekezet egy független egyházat képez s egy lelkésznek sincs a másik felett elsőbbsége. Mire az 1638-iki debreceni zsinat elhatározta, hogy lelkészi hivatalokra csak olyanok alkalmazhatók, akik az egyházi rendtartásokban semmiféle ujitást nem kezdenek. A tokaji zsinat pedig 1646-ban Tolnayt társaival együtt a lelkészi hivataltól felfüggesztette s ugyanezen évben Geleji István püspök Szatmár-Németibe nemzeti (vagyis országos) zsinatot hivott össze, melyen minden egyházkerület képviselve volt és a zsinat a püspöki kormányformát megerősitette, egyuttal megvetette alapját a presbytériumok felállitásának és egyházi törvénykönyvet szerkesztett, ame-

In the above mentioned book of Etele Thury, we read the following concerning the efforts of the Presbyterians trying to overthrow the Episcopal system of the Reformed Church in Hungary: "Emery Szilvás Ujfalussy Reformed minister of Nagy-Várad, Archdeacon of Bihar, declined obedience to the Bishop, tried to overthrow the Episcopal form of Government and replace it with the Presbyterian. Whereas he created all sorts of disturbances with his agitation. Luke Hodászy Transtibiscian Bishop held a meeting of the Synod on the 7th of Nov. 1610 in Nagyvárad, where Szilvás Ujfalussy was deprived of his Archdeaconship and ministerial position in Nagyvárad as a dangerous innovator. Later he was arrested and exiled. In 1623 the Synod of Komjáth on the basis of the Episcopal system instituted 142 Canons and established the Church Government." "Later the Presbyterian movement casted stronger waves which were stirred up by the Hungarian youth attending Holland and English Universities. Their representatives was John Tolnay Daly minister of Tokaj, who wanted to abolish the Holy days and the Episcopal and Archdeacon form of Government, for as he stated, every minister is Bishop over his congregation and every congregation constitutes an independent church and no minister has priority over the other. Therefore the Synod of 1638 decided that only such should be engaged in ministrial offices, who do not introduce innovations in the orderliness of the Church." "In 1646 the Synod of Tokaj suspended Tolnay and his associates from the ministerial office and in the same year Bishop Stephen Geléji called a national synodical meeting in Szatmár-Németi with the representation of all the Synods and this General Synod or Council Confirmed the Episcopal form of Government. At the same time laid the foundation of the Presbyteriums, and authorized the edition of the laws of the Church,

lyek "Geleji kánonok" elnevezés alatt ismeretesek."

"A püspökök és esperesek mellé fő- és segédgondnokokat először a bodrogkereszturi zsinaton választottak 1734-ben."

A fentebbiekből világos, hogy a Magyarországi Református Egyház kormányzat tekintetében lényegesen eltér a püspök nélküli egyházaktól pl. a skót-angol eredetü Presbytérian Church, a német protestánsokból szervezett Reformed Church in the United States, a holland eredetü Reformed Church in America, az ujrakeresztelő Baptista Egyház, a Free Magyar Reformed Church in America stb., de eltér a Római Katholikus, a Görög Katholikus, a Görög keleti (görög, román, orosz, szerb, stb.) Protestáns Episcopal Egyházaktól is, melyek az apostoli jogutódlás isteni kiváltságával dicsekednek. Legközelebb áll az Angliában és Amerikában levő Református Püspöki Egyházhoz.

A Magyarországi Református Egyház hatóságai és tisztviselői a következők:

a) **Hatóságok:** 1. egyházközség; 2. presbytérium (vagy az egyházközség képviselőtestülete); 3. az egyházmegye; 4. az egyházkerület; 5. a konvent; 6. a zsinat.

b) **Lelkészi tisztviselők:** 1. püspök; 2. esperes; 3. lelkész; illetőleg segédlelkész, akit a püspök valamely egyházközség rendes lelkésze mellé ennek felelőssége mellett kibocsájt.

c) **Világi tisztviselők:** 1. zsinati főgondnok; 2. konventi főgondnok; 3. egyházkerületi főgondnok; 4. egyházmegyei gondnok; 5. egyházközségi gondnok, illetőleg főgondnok és 6. presbyterek, vagyis az egyházközségi képviselőtestület tagjai.

known as the Geleji Canons." — "In 1734 at the Synod of Bodrog-Keresztur were the principal and assistant Curatores elected alongside the Bishops and Archdeacons."

It is evident from what has been stated, that in regard to Church Government the Reformed Church in Hungary essentially differs from the Churches without Bishops, such as the Presbyterian Church orginating in Scottland and England, the Reformed Church in the U. S. organized from German Protestants in America, The Reformed Church in America of Dutch-Holland origin, The Baptist Church with a second baptism, The Free Magyar Church in America and several others and also from the Roman Catholic, Greek Catholic, Greek Oriental (Greek, Roumanian, Russian, Serbian) and Protestant Episcopal Churches, which boast in the divine right of Apostolic Succession. The church nearest to it is the Reformed Episcopal Church in England and America.

The authorities and officials in the Reformed Church in Hungary are the following:

a) **Authorities:** 1. Church Community (Congregation); 2. Prsebyterium (Representative body of the Church); 3. Tract (Church County); 4. Synod (Church District); 5. General Conventus (Executive Body); 6. General Synod (Council).

b) **Ministerial Officials:** 1. Bishop; 2. Archdeacon (Senior); 3. Minister, respectivelly assistant minister who by permission and designation of a Bishop is placed under the care of a minister as his assistant.

c) **Laical Officials:** 1. Principal Curator (Warden) of the General Synod; 2. Principal Curator of the Conventus; 3. Principal Curator of Synod; 4. Curator of the Tract; 5. Principal Curator, respectivelly Curator of the Congregation; 6. Presbyter or member of the representative body of the Church (Congregation).

Ezekben ismertetjük meg mindenekkel határozottan és becsületesen (prompte et sincere) a Magyarországi Református Egyházat és vallást, melyet védelmezni és fenntartani kötelességünknek ismertünk el, amikor lelkészi hivatalunkra kibocsájtattunk és lelkészi esküvel elköteleztük magunkat a mi Urunk Jézus Krisztusunknak hüséges szolgáivá, megfogadva azt, hogy az általunk igaznak ismert Magyarországi Református Egyházat és vallást, sem félelemből, sem adományért, sem világi gazdagságért, sem más egyéb tekintetekért meg nem tagadjuk."

Másnap hivatalos jellegü gyülés tartatott a szervezkedésről.

Jegyzőkönyv.

felvétetett 1925 november hó 2-án Philadelphia, Pa.-ban az Amerikai Magyar Református Anyaszentegyház megalakuló gyüléséről, mely a Magyar Református Egyház 1332 North 6th Streeten levő otthonában tartatott meg és d. e. 10 órakor vette kezdetét.

Jelen voltak, gyülésvezető elnöknek Hámborszky Gyula, (Scranton, Pa.) és jegyzőnek Murányi János, (Philadelphia, Pa.) lelkészeket választották meg.

Határozatok:

1. Elhatároztatott a felolvasott alapelvek értelmében egy önálló testületté való megalakulás és a fenti alapelveknek jegyzőkönyvben való megörökitése

2. Elhatároztatott, hogy a Magyarországi Református Egyház amerikai ága megalakulván, hivatalos magyar neve ez legyen: "Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház", angolul pedig ez: "American Hungarian Reformed Holy Christian Church".

3. Elhatároztatott, hogy az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház alapul leteszi a Magyarországi Református Egyház hitvallását, szertartását és egyházkormányzatát az érvényben és gyakorlatban levő "Egyházi Törvények"-kel

In the aforesaid, we tried to acquaint decidedly and sincerely (prompte et sincere) the Reformed Church in Hungary and its religion, which we acknowledged in our ministrial oath, as our holy duty to keep up and to defend on the surface of the whole world, and in which we have promised, that: we will never for swear the Reformed Church in Hungary and its religion which we know to be true, neither from fear, nor for gift, nor for worldly riches or other considerations.

On the following day a meeting of official character was held in regard to the organization.

Minutes.

Entered and recorded in Philadelphia, Pa. on the 2nd of November 1925 of the organization meeting of the American Hungarian Reformed Holy Christian Church 1332 North Sixth Street, Philadelphia, Pa.

Those present, elected Rev. Julius Hamborszky of Scranton, Pa. president and Rev. John Muranyi of Philadelphia, Pa. clerk of the meeting.

Resolutions:

1. Resolved, that in accord with the read fundamental principles we hereby organize into a self-governing Church body and perpetuate these fundamental principles in the minutes of this meeting.

2. Resolved, that the official name of the organized American branch of the Reformed Church in Hungary shall be: American Hungarian Reformed Holy Christian Church.

3. Resolved, that we hereby lay as the foundation of the American Hungarian Reformed Holy Christian Church the Confession of Faith, Liturgy, Church Government of the Reformed Church in Hungary together with the laws of the Church now in existance and practice, provided, that in said

együtt, melyek az Amerikai Egyesült Államok, valamint az érdekelt szövetséges államok törvényeivel és jogszabályaival nincsenek ellentétben.

4. Elhatároztatott, hogy az Amerikai Egyesült Államok területén levő mindazon lelkészek és egyházközségek, melyek alávetik magukat a Magyarországi Református Egyház hitvallásának, szertartásának és törvényeinek, elfogadva azt az itt jegyzőkönyvbe foglalt határozatokkal együtt és aláirják: tagjaivá lesznek és alkotják az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyházat.

5. Elhatároztatott, hogy az Amerikai Magyar Keresztyén Anyaszentegyház az "Egyházi Törvények"' IV. t. cz. értelmében a szegény egyházközségek felsegélyezése, uj egyházközségek alakulása, lelkészek segélyezése s a szervezési munkálatok költségeinek fedezésére közalapot létesit.

6. Megállapittatott hogy — mivel az Amerikai Egyesült Államokban teljes vallásszabadság van — azért az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház is létjogosultsággal bir s mint ilyen alkalmat ad az amerikai magyar reformátusságnak az egyesülésre és a hovátartozás végleges eldöntésére, valamint a csatlakozási mozgalmak viharai által megtépázott becsületének helyreállitására, ugy az amerikai közgondolkodásban, mint hitrokon testvérei itéletében, Magyarországon és az egész világon.

7. Az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház, egyházkerületének püspöki hivatalára és a szervezés foganatositására az "Egyházi Törvények" VI. t. c. 121. szakasza értelmében Murányi János Magyarországon képzett és felszentelt philadelphiai (Pa.) lelkész jelöltetett és választatott meg.

8. Az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház egyház-

laws nothing shall be contrary or in opposition to the laws of the United States of America or the laws of any Federal States thereof.

4. Resolved, that all those Hungarian Reformed Churches and ministers in the United States of America, that submit to the Confession of Faith, Liturgy, and Canons of the Reformed Church in Hungary and accept and sign these resolutions, become members and constitute the American Hungarian Reformed Holy Christian Church.

5. Resolved, that the American Hungarian Reformed Holy Christian Church according Canon IV. establishes a common fund for the aid of poor Churches, organization of new Churches, assistance of ministers and to provide for the organization expenses.

6. It was established, that whereas there is absolute religious freedom in the United States of America, therefore the American Hugarian Reformed Holy Christian Church has a constitutional right to exist and as such, it offers and gives opportunity to Reformed Hungarians in America to unite and finally determine where to belong to. Also to restore its toused honor in the stormy movements of several adoptations in the eyes and opinion of the American public, in the judgement of the brethren in Hungary and the whole world.

7. Rev. John Muranyi, minister of Philadelphia, Pa. having been educated and ordained in Hungary, was nominated and elected into the office of Bishop of the Synod of The American Hungarian Reformed Holy Christian Church in accordance with Canon VI. section 121, and authorized to effect its organization.

8. Rev. Paul F. B. Hamborszky Ph. D. minister of New York City, belong-

megyéjének esperesi hivatalára és a szervezés foganatositására az "Egyházi Törvények" VI. t. c. 121. szakasza értelmében Dr. Hamborszky Nándor Pál magyarországi református egyházhoz tartozó new yorki (N. Y.) lelkész jelöltetett és választatott meg.

9. Elhatároztatott, hogy az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház tiszteletben tart minden az övével ellentétes valláserkölcsi meggyőződést, azért minden más hitü és felfogásu lelkésszel és egyházközséggel, amennyire lehetséges, a legjobb békességben igyekszik élni, okosságnak tartva az összeütközés kerülését, de gyávaságnak az előlle való kitérést.

10. Elhatároztatott, hogy ezt a jegyzőkönyvet hivatalos másolatban megfontolás végett Főtiszteletü Murányi János amerikai magyar református püspök küldje meg az összes magyar református egyházközségek lelkészeinek és egyházközségi elöljáróknak.

Kelt az Amerikai Magyar Református Keresztyén Anyaszentegyház 1925 november hó 2-án. Philadelphia, Pa.-ban tartott megalakuló gyüléséről.

Hamborszky Gyula, elnök.

Murányi János, jegyző.

ing to the Jurisdiction of the Reformed Church in Hungary, was nominated and elected into the office of Archdeacon of the Tract of the Synod of the American Hungarian Reformed Holy Christian Church in accordance with Canon VI. section 121, and authorized to effect its organization.

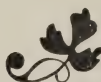
9. Resolved, that the American Hungarian Reformed Holy Christian Church will fully respect religious convictions in opposition to its own, and will try to live in peace as much as possible with clergymen of other faiths and conceptions, holding its prudence to avoid conflict, but also holding that it is cowardice to turn out of its way.

10. Resolved, that Rt. Rev. John Murányi American Hungarian Reformed Bishop should mail an official copy of these minutes for consideration to all the ministers of the Hungarian Reformed Churches and Church officials.

Dated: Philadelphia, Pa. November 2, 1925 of the organization meeting of the American Hungarian Reformed Holy Christian Church.

Rev. Julius Hamborszky, President.

Rev. John Murányi, Clerk.



AMERIKAI MAGYAR REFORMÁTUS

KERESZTYÉN ANYASZENTEGYHÁZ

(204 East 79th Street, New York City)

PRESBYTERIUMA ÉS A BALTHAZÁR AKADÉMIA

Igazgatóságának tagjai:

Lelkész-esperes, egyházi elnök: Dr. HAMBORSZKY NÁNDOR PÁL,

304 East 81st Street, Phone: Lenox 0799

Főgondnok, világi elnök: Dr. BIRÓ P. LAJOS, orvos,

875 West End Avenue, Cor. 103 Str., Phone Academy 2930

Gondnok: FORRAY ANDRÁS,
1000 Kelley Street, Bronx

Pénztárnok: TÓTH GYÖRGY,
437 East 79th Street

Jegyző: FIEDLER MARCEL,
248 West 105 Street

Presbyterek:

RUTTKAY FERENC, 120 E. 89th St.

SZABÓ LAJOS, 2435—80th Street,
North Woodside, Astoria, L. I.

R. TÓTH JÓZSEF, 484 E. 74th St.

BALLÓ JÁNOS, 402 E. 79th St.

HALÁSZ ERNŐ, 436 E. 79th St.

GYŐRY BÉLA, 414 E. 79th St.

KAPROS JÁNOS, 209 E. 14th St.

SZABÓ BÉLA, 140 E. 3rd St.

VARGA GYÖRGY, 42 Gramarcy Place

JACKSON JÓZSEF, 447 E. 78th St.

VARGA JÓZSEF, 309 E. 76th St.

Tiszteletbeli presbyterek és az Akadémiai Igazgatóság rendes tagjai:

LUGOSSY BÉLA, New York City

LÓNYAI NÁNDOR, 340 E. 86th St.

Dr. SEBES-SPEED ALBERT,
316 E. 79th St.

KATONA MIKLÓS, 586 So. Boulevard

PANDÁK IMRE, 205 E. 14th St.

NAGY JÁNOS, 1678 Avenue A

NAGY LAJOS, 506 E. 165th St.

PAP MIKLÓS, 119 E. 86th St.

ÁRVA JÓZSEF, 75 E. 10th St.

GAAL KÁROLY, Elmhurst, L. I.

VARGA GYULA, 72 Ellery St.,
Brooklyn, N. Y.

VASS JENŐ, 311 E. 81st St.

SZABÓ IMRE, 385 Edgecomb Ave.

NAGY JÓZSEF, 334 E. 65th St.

STOPKÓ GÉZA, 230 E. 70th St.

Istentisztelet sorrendje:

Minden vasárnap és ünnepnap d. e. 11 órakor.

Akadémiai szabad előadások és gyülések:

Minden szerdán este 8 órakor.

204 E. 79th St.

Vasárnapi iskola:

Minden vasárnap d. e. 10 órakor.

MEMORANDUM

MEMORANDUM

Date Due

FACULTY			
~~FACULTY~~			
~~FACULTY~~			
~~[illegible]~~			
~~[illegible]~~			
~~JAN 31 1986~~			
	PRINTED	IN U. S. A.	

East End Printing C
346 East 81st Stree
New York City

